

21 世纪高校规划教材·外语类

# 大学生 英语学习导论

尹富林 著



中国科学技术大学出版社

DA XUESHENG YINGYU XUEXI DAOLUN

H319.3

22

21 世纪高校规划教材·外语类

# 大学生英语学习导论

尹富林 著

中国科学技术大学出版社

合肥

## 内 容 简 介

大学生的英语学习不仅是教育者普遍关心的问题,也是大学生本人最为关心的问题。然而,目前对这一问题的讨论大都集中在如何教这一个方面,较少涉及如何学的方面。本书从我国目前大学生在校学习英语的实际出发,对大学生学习英语过程中的心理、策略、目标等主要方面进行了较为全面的分析和探讨,试图找出影响大学生英语学习进步的主要因素以及存在的问题,进而提出适合大学生提高英语学习效率的方法和措施,以帮助大学生从根本上解决影响自己英语学习进步的问题。

### 图书在版编目(CIP)数据

大学生英语学习导论/尹富林著. —合肥:中国科学技术大学出版社,2002.10

21世纪高校规划教材·外语类

ISBN 7-312-01486-0

I. 大... II. 尹... III. 英语—学习方法—高等学校—教材  
IV. 英语 H319.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 057124 号

中国科学技术大学出版社出版发行

(安徽省合肥市金寨路 96 号,邮编:230026,发行电话:0551-3602905,3602906)

中国科学技术大学印刷厂印刷

全国新华书店经销

开本 850mm×1168mm 1/32 印张:7.625 字数:198 千

2002 年 10 月第 1 版 2002 年 10 月第 1 次印刷

印数:1—6000 册

ISBN 7-312-01486-0/H·267 定价:11.00 元

# 序

20世纪90年代以来,在全世界范围内兴起了新一轮的高等教育国际化的浪潮。这一股不可抗拒的历史潮流将对世界各国高等教育以及经济与社会发展产生极为深刻的影响。

1995年,Unesco发表了《高等教育变革与发展的政策性文件》的研究报告,把高等教育的国际化与高等教育的适应性、高等教育的质量作为决定高等教育在社会上的战略地位及其自身职能的三个指导性口号。第二年,即1996年12月,Unesco国际21世纪教育委员会的《教育——财富蕴藏其中》的研究报告正式发表。报告明确提出大学被赋予四种基本职能:①培养学生从事研究和教学工作;②提供适合于经济生活和社会生活需要的高度专业化的培训;③向全民开放,以满足最广义的终身教育各个方面的需要;④国际合作。1998年10月由Unesco组织的世界高等教育会议在巴黎召开,发表了《21世纪的高等教育:展望和行动世界宣言》(以下简称《宣言》)。《宣言》在高等教育的使命和职责的有关条款中提出了高等教育、高等学校在多元化环境中理解和传播四种文化的使命,即“帮助在文化多元化和

多样性的环境中理解、体现、保护、增强、促进和传播民族文化和地区文化以及国际文化和历史文化”。《宣言》还提出：“全世界高等院校互相支持和建立真正的伙伴关系这一原则对为促进人们了解全球性问题，了解解决这些问题的民主管理和熟练的管理人员的作用，以及为什么要与不同文化和不同价值观的人生活在一起等问题而在各领域开展的教育与培训是十分重要的。多种语言的运用、促进知识与科学合作的教师和学生交流计划以及高校之间的联系，应成为所有高等教育制度的一个组成部分”。“因此，国际合作的精神应贯穿课程设置和教学过程”。在同一会议发表的《高等教育改革与发展的优先行动框架》中明确提出：“必须将国际合作看作是高等院校与高等教育系统的任务之一”。“每一所高等院校都应考虑建立适当的机构和(或)机制，促进和负责国际合作。”

高等教育国际化问题正引起我国政府、社会各界，特别是高等教育界的密切关注。2002年5月，中共中央办公厅、国务院办公厅印发了《2002—2005年全国人才队伍建设规划纲要》(以下简称《纲要》)。《纲要》在分析人才队伍建设面临的形势时指出：进入新世纪，国际形势正在发生深刻变化。随着经济全球化的发展，人才全球化趋势进一步增强。我国加入世界贸易组织后，面临的人才问题更加突出。走人才强国之路，是增强我国综合国力和国际竞争力，实现中华民族伟大复兴的战略选择。《纲要》提出，要重点培养一批急需的金融、财会、外贸、法律以及信息、生物等高新技术

方面的专门人才,特别是要抓紧培养精通世界贸易组织规则的专业人才。还要建设一支精通国际经济和法律的复合型管理人员队伍。

许多学者认为,高等教育国际化的核心是现代大学正在逐步走向世界。高等教育国际化的主要要求是加强国际交流与合作,开放教育市场,培养具有全球意识和开放意识、具有了解前述“四种文化”之较高文化品味、能够参与国际事务和具有国际竞争能力的创造型人才。现代大学要逐步走向世界,并不是只要求少数高水平的现代大学走向世界,而是要求所有现代大学都必须普遍增强全球意识和国际竞争能力。现代大学要从全球的视角和时期的高度出发来认识现代大学发展、改革的趋势及其应承担的新时期的伟大历史使命。在人才培养方面要确立国际化的培养目标,开设国际化的课程,加强外语教学,注重个性发展,使学生对全球政治、经济、文化有比较深刻的了解,让学生具有在国际市场上竞争和国外工作、生活的能力。

在推进高等教育国际化的时代浪潮中,加强大学外语教学,特别是加强应用面最广的英语教学应具有新的视角并赋予新的内涵。加强英语教学,大学生学好英语已不仅是掌握一种语言交流工具的问题,而是关系到我国高等教育的现代化进程和能否公平而尊严地参与国际竞争,在国际竞争中获得可持续发展,走向新的伟大民族复兴,并为人类作出贡献的大事。高等教育已在全世界的知识发展、转移和共享方面发挥了主导作用。而国际合作,特别是国际

学术合作应该为人类潜能的全面开发作出贡献。这将有助于缩小国与国之间、地区与地区之间在科学与技术方面的差距,有助于增强人与人之间、民族与民族之间相互了解,从而有助于促进和平文化的发展。

深化大学英语教学改革,加强大学生大学英语学习应视为新世纪我国高等学校教育教学改革的重要环节,对新世纪大学教学改革的大背景应有相当的了解。

新世纪的教育教学观有许多新的理论观点需要认真学习、研究,并在改革中付诸实践。根据 Unesco 的有关文献,教育被认为是导致学习的、有组织的和持续的交流。学习是指任何行为、信息、知识、理解力、态度、价值观和技能方面的长进。在终身教育思想指导下,教学活动便让位于学习活动。虽然一个人正在不断地受教育,但是他越来越不成为对象,而越来越成为主体了。未来的学校必须把教育的对象变成自己教育自己的主体。呼唤人的主体精神,是时代精神的核心内容。因而,大学教育领域现在已经和正在发生的极其重要的“转移”,是由“教”向“学”、由“被动向主动”、由“重复过去”向“面向未来”的“转移”。

在学习观方面已为人们所熟知的新世纪教育的“四个支柱”,即教育应围绕四种基本的学习加以安排,这四种学习将是每个人一生中的知识支柱:学会认知,即获取理解的手段;学会做事,以使能够对自己所处的环境产生影响;学会共同生活,以便与他人一道参加人的所有活动并在这些活动中进行合作;最后是学会生存,这是前三种学习成果的

主要表现形式。有人提出,21世纪大学生的学习观为:第一,学会做人是立身之本;第二,学会学习是成才之要;第三,学会生存是立足之策。在学会学习方面强调学会自学。要学会有效地学习,基本的学习方法可归纳为六个环节,即:保持最佳学习状态,开动全部的学习观感,学会略读,学会多问、学会精读,学会对信息的回忆、储存和加工。

在教学(学习)过程中建立现代教学的价值体系。教育、教学与学习使其主体(学生)获得知识,发展能力、形成良好的品格和掌握科学、合理的方法是现代教学的基本价值。四项基本价值构成了相互关联的价值体系,其内在关系是:以知识为基础,以能力为中心,以品格为保证,以方法为手段。我们在新世纪人才培养方面强调推行全面素质教育,要融知识、能力、素质为一体。对包括大学英语教学(学习)改革在内的高等学校教育教学改革可以提出以下四个方面,且各有三个层次的要求:第一是应知(知识)、应会(能力)、应有(素养或品格),第二是如何教知、教会、教有;第三是如何学知、学会、学有;第四是如何测知、测会、测有(教育测量与评价)。教学改革的内涵应包括教改、学改和改善教学(师生)关系三个方面。把教学改革仅理解为教改的观点是片面的。由于大学生在大学教育教学中越来越成为主体,大学生学会学习、学习改革问题的积极性日益显现了出来。

研究大学生学会学习、学习改革,总体上可由三个部分组成。第一部分为学习理论(理念问题),内容可包括教育



与人生、知识观与知识转型、学习概念与分类、学习过程理论的发展、教学(师生)关系理论及学习条件理论等问题;第二部分为学会学习(理想问题),内容可包括学习科学的理论体系、面向未来的学习观及学习策略等问题;第三部分为学习改革(现实问题),内容可包括学习改革的必要性,学习改革的主要内容及学习改革的评价与实验等问题。

许多学者研究表明:指导大学生英语学习,首先要明确基本要求,即通过学习必须具有一定的语言能力和语用能力。语言能力一般是指学习者的语言知识水平和熟练使用语言技能(听、说、读、写、译)的程度。语用能力则包括语法能力、社会语言能力、语篇能力和策略能力。

其次,要树立正确的语言学习观。国内外英语教育专家一般都认为,英语教学研究的历史之核心是对语言的认识问题。起初,人们把英语看作是一个知识体系。因而,大学英语学习的本质是一种知识学习。但是,自20世纪40年代以来,人们把语言看做是一种话语活动。因此语言学习就不仅是一种符号系统的认识,实质上是语言技能的学习。进入20世纪70年代,在美国掀起了一个外语学习的跨学科研究领域,即第二语言习得研究,提出了第二语言习得理论。其后,又掀起了社会语言学的研究高潮,将语言定义为一种文化。就是说第二语言的习得(学习)过程既是熟悉了解大写的Culture(包括文学、艺术、音乐、建筑、哲学和科技成就等人类文明的各个方面)的过程,也是熟悉了解小写的culture(包括人们的风俗、生活方式、行为准则、社会组

织相互关系的文化特征)的过程。

从与时俱进的观点来看,树立正确的语言学习观,就是要把学习英语定格为学习一种文化,而不仅仅是学知识。作为具体的学校教学(学习)目标,学习英语是为了第二语言的习得,为了掌握交流的工具,而不是为了考试。

第三,要摆正学习者在教学过程中的主体地位,发挥学习者的主动性。一种现代教学理论认为,教育过程的主体是教育实践活动者(学生),客体是作为教育资料的社会文化。教育过程的实质是主体(学生)的自我建构、自我发展的过程,是主体的自我超越过程,教师在教育过程中的作用和地位,主要表现在对作为教育资料的社会文化的选择、加工以及对所选择、加工的文化进行“激活”,以为学生提供一种文化环境与文化氛围,使学生的自我实践、自我建构得以顺利进行。充分认识学习者在教学过程中的主体地位、才能激发学习的主动性,主要是表现在学习过程中的自我定位、自我规划、自我激励、自我调控以及自我评价等等。

第四,重视和提高英语学习策略水平。根据已有研究成果,可以认为学习策略是指学习者在学习活动中有效学习的程序、规则、方法、技巧及调控方式。国外关于英语学习策略研究比较系统。Oxford(1990)根据策略的使用与所学语言材料的关系将学习策略分为直接策略与间接策略。直接策略包括记忆策略、认知策略和补偿策略;间接策略包括元认知策略、情感策略和社交策略。Cohen(1998)根据运用策略的目的,把学习策略分为两大类:学习语言的策略和

运用语言的策略。前者包括识别语言材料、区分语言材料、组织语言材料、反复接触语言材料及有意识记五个类别；后者包括检索策略、排练策略、掩盖策略(为掩盖自己语言知识不足所采取的措施)和交际策略四个类别。提高学习策略水平,一方面要提高学习策略观念的认识水平;另一方面要提高学习策略方法使用的水平。在实际工作中,既要重视对影响学习策略获得因素的研究,又要重视学习策略的教育训练。看来,在英语教学过程中加强学习策略的教育和培训正是“给学生以猎枪而不是给猎物”精神的体现。

《大学生英语学习导论》一书的出版,正是顺应高等教育国际化和大学英语教学改革深入发展的社会需求而奉献给大学生、大学英语教师及学校管理人员的一份厚重而实用的学习指导书,是大学学改领域为数不多的新著。本书是作者多年从事大学英语教学与研究的经验总结,也是对教学理论的提升。本书的显著特点是“四个结合”,即:学习心理的剖析与学习经验总结相结合,学习规律的研究与实证调查的分析相结合,语言能力培养与语用能力培养相结合,观念的提高与方法的养成相结合。此外,本书行文流畅、举例精当、吸纳百川、自成体系,从而增加了可读性和可信度。

由于学习理论自身的复杂性,人们对大学学习科学研究起步较晚,加上历来大学课程教学重科学性而轻方法论,学改的研究和实践尚处于萌发时期,大学生英语学习研究还有待进一步拓展和深化。比如,大学英语目标设定与课

## 序

---

程设置的匹配问题;大学两年基础英语教学与“四年不断线”乃至本科后各阶段学习相联系问题;等级考试与语用水平关系问题;英语学习的“投入”、“产出”比(精力投入与实效关系);学习指导与成效考核的实证研究问题,以及大学英语学习学的理论体系,学习策略体系研究等等,都需要动员和组合教、学、管、研等多方面的力量,创造性地开展研究,开辟试验新课题,探求新理论和新成果。

作者囑我为序。写了以上几点看法,权作读后感言吧。敬请广大读者指正。

**王端庆**

2002年8月于雨山湖畔

## 前 言

20年以前,中国人学习英语如果说只是少数人的事,那么,今天英语学习已成为全中国人必须面对的学习问题。从小学到中学再到大学一直到大学后的教育中,外语教学贯穿始终。中国人经过这么多年的外语学习,虽然在很多方面取得了长足的进步,但在语言的应用方面仍然存在较大的误区。探讨其原因的研究已开展多年,不过大都集中在教的方面,即从如何教来探讨外语学习成败的原因,对教学的主体方面——如何学——关注得不够,特别是在大学生的外语学习方面,缺乏理论研究和实践指导。本书从我国目前大学生在校学习英语的实际出发,根据大学生身心发展的特点,对大学生学习英语过程中的心理结构、认知规律、知识结构、学习目标以及调控策略等方面进行较为全面的分析和探讨,试图找出影响大学生英语学习进步的主要因素以及存在的问题,进而提出适合大学生提高英语学习效率的方法和措施,以帮助大学生从根本上解决影响自己英语学习进步的问题。

本书共分九章,第一章至第四章,探讨了大学生英语学习的心理过程以及英语学习迁移的一些理论性问题;第五章、第六章,分析了大学生英语学习的基本规律和原则,探

讨了大学生英语学习的策略体系;第七章,着重讨论了影响大学生英语学习效率提高的主要因素,指出培养学习兴趣的重要性以及如何自己培养英语学习的途径和方法;第八章,在介绍外语学习成功者的经验和教训的基础上,结合当前高校大学生英语学习实际,有针对性地提出八种英语学习方法;第九章,将当前高校中两种现行大学英语教学大纲(《大学英语四、六级教学大纲》和《高校英语专业四、八级教学大纲》)进行了分类比较,并就有关数据进行了分析和概括。

本书既有理论研究,又有实践指导,阐述具有以下鲜明的特点:探究理论力求深入浅出,实践指导讲求点到为止,因此,本书既可作为大学生学习英语的自学指导书,也可作为年轻英语教师搞好英语教学的参考资料。

本书在成书过程中,得到了安徽工业大学高等教育教研所、教务处以及外语系领导和同事们的大力支持,与此同时,我们还参阅了许多国内外有关书籍和文献,在此一并表示深切的感谢。

由于作者水平有限,不当或谬误之处在所难免,敬请广大英语学习者和英语教学专家们批评指正。

尹富林

2002年8月



## 作者简介

尹富林，男，1957年出生，文学硕士，现任安徽工业大学外语系教授、文法学院院长。研究方向：英语应用语言学、英汉翻译、英语教学法研究。1995年被授予“全国优秀教师”称号。1999年获国家留学基金委资助，公派去英国雷丁大学做访问学者。先后在《中国翻译》、《中国高教研究》、《外语研究》、《外语教学》等刊物上发表论文十余篇；主要著作有：《高等法院谋杀案》(译)、《大学英语词汇联想式快速记忆法》、《考研英语重点、难点一点通》、《考研英语高分攻关·最新考试要点综合指导》、《考研英语高分攻关·阅读理解一点通》等。

# 目 录

序(王端庆)·····	(1)
前言·····	(11)
第一章 绪论·····	(1)
1.1 英语学习的基本概念·····	(2)
1.2 英语学习的理论研究·····	(4)
1.3 “大学生英语学习导论”的任务和意义·····	(6)
1.4 小结·····	(8)
第二章 大学生英语学习的心理过程研究·····	(10)
2.1 学习过程概述·····	(11)
2.1.1 学习的一般过程·····	(11)
2.1.2 关于学习过程研究的理论·····	(16)
2.2 大学生的学习过程浅探·····	(22)
2.3 大学生英语学习的心理结构和特征·····	(26)
2.3.1 大学生英语学习的心理结构·····	(26)
2.3.2 大学生英语学习的心理特征·····	(35)
2.4 小结·····	(39)
第三章 大学生英语学习的心理模式探析·····	(41)
3.1 大学生英语词汇学习的心理模式·····	(41)
3.1.1 大学生英语学习词汇量的确定·····	(41)
3.1.2 大学生英语词汇学习的心理模式·····	(43)
3.2 大学生英语阅读学习的心理模式·····	(46)



3.2.1	英语阅读研究的理论	(46)
3.2.2	大学生英语阅读学习的心理模式	(49)
3.3	大学生英语听力学习的心理模式	(52)
3.4	大学生英语会话学习的心理模式	(54)
3.5	大学生英语写作学习的心理模式	(57)
3.5.1	英语写作与汉语写作的比较	(57)
3.5.2	汉语写作模式对大学生英语写作的影响	(60)
3.6	大学生英汉翻译学习的心理模式	(63)
3.7	小结	(66)
<b>第四章</b>	<b>大学生英语学习的迁移</b>	<b>(68)</b>
4.1	学习的迁移研究	(68)
4.1.1	心理训练说	(69)
4.1.2	联想主义迁移理论	(70)
4.1.3	相同要素说	(71)
4.1.4	泛化说	(72)
4.1.5	强化说	(73)
4.1.6	关系变换说	(74)
4.2	大学生英语学习的迁移问题	(76)
4.2.1	原语言的影响	(77)
4.2.2	英语自身的影响	(88)
4.3	如何促进大学生英语学习的迁移	(92)
4.4	小结	(99)
<b>第五章</b>	<b>大学生英语学习的规律和原则</b>	<b>(101)</b>
5.1	学习规律研究概述	(101)
5.2	大学生英语学习的一般规律	(104)
5.3	大学生英语学习的原则	(107)
5.4	小结	(120)